

太陽城堡

在一座廣大的森林中央住著一位農夫，在他的房子前有著一片寬廣遼闊充滿美麗花草的草地。

這座草地對農夫而言是最寶貴的財產。在一個晴朗的夏日早晨，他發現他大部分的草地被踐踏了，他感到非常的驚訝，「是誰這麼做呢？」農夫自問著說。第二天很早的時候，他又站在屋前的同一個地方，他發現他的草地又慘遭破壞與踐踏，那唯一可能發生的時候，一定是在夜裡。他非常的難過悲傷，於是他決心要找出是誰如此的傷害他，他命令他的大兒子在夜裡守候，找出是誰在踐踏這草地。

大兒子坐在森林邊的灌木叢後面，但在半夜時，他覺得非常的疲倦，所以他就睡著了。睡得很熟，就像是一隻睡鼠般。當太陽在 Tessin 山上閃耀時，整座山籠罩在純淨的金黃色中，他才醒過來。他揉揉眼睛，看著草地，而草地如以往一樣，又被踐踏過。他覺得很慚愧和生氣，回到家，他也無法給他爸爸一個合理的解釋。

第二天晚上，農夫將看管草地的任務，交給他第二個兒子。他保證他一定能找出踐踏草地的人不會失敗。他向他的父母說再見後，就躲在灌木叢裡。但他也睡著了，睡得很熟，就像是懶骨頭一樣。所以在早晨時，他也失敗著回去了。

當第三個兒子知道這件事，他要求在第三個晚上去看管草地，他父親回答說：「那不是你能承擔的，你太年輕了，無法看守整個晚上，而且你無法比你的哥哥

更有機會成功。」但最小的兒子一再的請求，直到他父親答應為止。當黑夜來臨，他悄悄的溜進森林的草地裡，在那裡，他守後了一整晚，但什麼事也沒發生，他開始覺得有點不耐煩，但他依舊在他的崗位上守候著。最後當太陽升上山時，在朦朧的晨曦中，他看到三隻雪白的鴿子自天而降，經過短暫的休息，它們脫下羽毛外衣放在草地上，隨即，它們變成三位美麗的仕女。她們在草地上開始跳著迷人的舞蹈，她們是如此的輕盈優雅，就像仙子一般，她們的腳幾乎沒碰觸的花朵。

三位仕女之中，有一位是非常的美麗。Vittorino 無法抗拒她的美麗，在他的心裡燃起一份濃厚的愛。他慢慢的靠近，偷偷的拿走她們的羽毛衣，並且把它藏在野玫瑰叢裡。當太陽漸漸升起，將森林裡的樹梢染成紅色時，這三位仕女了解到時間到了，她們必須停止舞蹈。她們跑去要拿自己的外套時，但她們卻找不到。她們四處找尋，最後，她們發現玫瑰叢裡的年輕人。很快的，她們猜想到，一定是這個年輕人取走她們的衣服。她們以非常謙恭的態度接近年輕人，並和藹的要求年輕人將她們的羽毛衣還給她們。「我會將衣服還給你們。」年輕人回答說：「但是你必須答應我兩件事情，第一件事，就是你必須告訴我，你們是誰？你們從哪裡來？」「好的，請你注意聽。」最美麗的仕女說：「我是一位權威的國王的獨生女，她們是我的玩伴，也是我的宮女。我們來至太陽城堡，那裡沒有人能夠停留，也從未有人到過那裡。」「我的第二個要求，」年輕人繼續說：「公主必須給我她的愛，並且永遠真誠，她要定下我們結婚的日子。」當三位仕女了解到，太陽已經爬得很高，天已快亮了，她們沒有其他的選擇，只好答應第二個請求。因此這

一對戀人許下誓言，彼此真誠直到永遠，且定下婚期，並且約定永不離開對方。Vittorino 將羽毛衣還給她們，仕女們變回了鴿子，飛離開森林裡的草原。Vittorino 剛回到家，他的爸爸和哥哥就問了他許多問題，但他只說了一些些，並且假裝說，他睡得很熟很熟，什麼也不知道。他的哥哥嘲笑他試著要超越哥哥的事情。

最後渴望已久的婚禮日子即將來臨，Vittorino 對他爸爸要求，希望他能舉辦一場大型的饗宴，並且邀請他的朋友親戚來參加。

如期的舉行了一場大型的婚禮，送來了美好的食物和酒。來訪的馬車聲，玻璃杯的叮噠聲，這些愉快的聲音四處洋溢著。由四隻威武的馬拉的馬車來到了庭院。從馬車裡走下由兩位宮女陪伴穿著非常美麗結婚禮服的漂亮公主。

當來賓們討論著這個神奇夜晚的真假時，他們恭喜年輕人，但他們的眼睛卻都沒離開美麗的新娘，這場婚禮充滿了喜悅的祝福。

但在黎明來臨這森林草原之前，新娘說：「我必須馬上離開這裡，回到我的城堡，因我被一個邪惡的魔術師所看管著，他如果發現我的婚禮，他將會將我絞死，而且無論我在哪裡，他都會如此做。」年輕的新郎並不害怕新娘的離去，但是他的心卻都快碎了。新郎催促著新娘趕緊離開，他不希望她遭遇傷害。他們眼裡充滿著淚水，互祝平安。當他們最後一擁抱時，公主給了新郎一個貴重的戒指作為信物，然後她和她的宮女們爬上金色的馬車，馬車向風一樣的飛馳而去。

從那一天開始，Vittorino 就無法平靜。他沒有任何的願望，他只希望他能到太陽城堡去。所以有一天，他對他的爸爸說，他要離開。爸爸不想去阻礙他，只

給他祝福，Vittorino 出發去尋找太陽城堡。他每到一個地方，他就問，太陽城堡在哪裡？但沒有一個人可以告訴他。他走進一座森林裡，聽到兩個很大的聲音，這個回音從山裡和偏遠河流的溪谷中回響過來。他很小心地往前走，他看到了兩個大巨人互相在爭吵著，他鼓起勇氣往前問說：「為什麼你們彼此爭吵著呢？」然後其中有一位回答說：「我們的父親剛去世沒多久，我和弟弟正在分配我父親的遺物，現我們剩下一雙鞋子、一件披風和一把劍還沒分配好，因為我們都想要獨自擁有這三樣東西。」「好吧，那，」Vittorino 回答說：「你們都不同意彼此的想法，那我給你們一個建議，如果你們願意照我說的話做，我保證，從此以後你們將可以和平相處，而且就像一對好兄弟永遠愛著對方。」當兩位大巨人聽到這個建議時，他們要求他再說清楚一點。「好吧，我的朋友，我是一個可憐的流浪者，我必須到很遠的地方去，經過許多國家，爬越高山，克服許多的困難，如果你們可以將鞋子、披風、劍給我的話，它們將會給我很大的幫助，而且你們在也不需要為它們而爭吵了。」兩位大巨人很喜歡這個建議，他們將三件東西送給 Vittorino 當作禮物。「但是現在，年輕人在你離開之前，你必須了解學會這三樣東西的特性，當你穿上鞋子時，你每走一步就等於走了一百哩，這披風會讓你在敵人面前隱形，假如你用劍的尖端碰到別人，他的頭將會掉下來，但如果你用劍柄碰一位死人的前額，那他將會又活過來。」

Vittorino 立刻穿上七里格的靴子，將披風綑綁在身上，將劍佩帶好，他謝謝大巨人後，就離開了森林。有一個晚上，他來到一座濃密的森林，長途的旅行讓

他非常疲倦，他好想躺下來休息，但是此時，他看見遠遠的樹叢裡，透出些許光亮，他強打起精神，往光亮處走去，最後他來到一間簡陋的小屋子前。有一位老婆婆坐在門前，Vittorino 摘下他的帽子，很親切的向老婆婆問好，並且請求她讓他留下來過夜，因為他無法再往前走了。老婆婆讓他進到屋子裡，Vittorino 在睡覺前，請教老婆婆，知不知道往哪裡去才能找到太陽城堡。「明天早上」老婆婆回答說：「我將會召喚我的屬下，問它們太陽城堡在哪裡，現在，英俊的年輕人晚安。」

很快的，太陽爬上山頂，老婆婆把森林裡的動物都叫到面前來，因為動物們都是她的屬下。很快的，它們聚集在她的屋前，有熊、狼、老虎、獅子、豹和所有的動物，全都和平、安靜地躺在老婆婆的腳下。老婆婆問它們，哪裡可以找到太陽城堡，動物們互相討論著，但沒有動物知道。「如你所看」老婆婆說：「這是我所能給你的，但我有一個姊姊，她住在離這裡一百萬哩遠的地方，她統治所有的魚，是河流、湖泊、海洋裡生物的皇后，或許她知道一些事情。」Vittorino 並不沮喪，他向老婆婆道謝後繼續往前走。黃昏時，他來到了海岸邊，他在海邊看見一間毀壞的小屋子。在門階上，他看見一位比第一位老婆婆更老、腰更彎的老婆婆。他很有禮貌的向她問好，告訴她，他旅行的原因，並且請求她讓他留下來過夜，老婆婆答應他的請求。

黎明來臨時，老婆婆坐在海浪上，她呼喚她成千上萬的屬下，她問它們哪裡可以找到太陽城堡。所有海裡的生物都游過來，有鯨魚、海豚、鮭魚、梭子魚和

許多其他的魚，它們一起討論著，經過長久的討論，它們的結論是，沒有一隻魚聽過這個城堡的名字。老婆婆感到很抱歉，因為她無法幫年輕人的忙，但她說：

「我的大姐住在離這裡很遠的地方，她是鳥類的皇后，或許她可以給你更多的資訊，但假如她什麼也不知道的話，你問再多的問題也沒有用，祝你一路平安。」

Vittorino 謝謝老婆婆後，就繼續他的長途旅程。那天晚上，他住在山裡黑暗的巖洞裡。第二天早上，他看見山脊的頂端有一間毀壞的房子，在屋子前站著一位正在享受陽光溫暖的老婆婆。Vittorino 爬上山脊去找老婆婆。他很有禮貌的向她問好，並且親吻她充滿皺紋的手。有誰知道老婆婆在山裡孤獨度過多少歲月呢？「你是誰？」超過一百歲的老婆婆莊嚴的問著：「你必須要知道，我在這山裡從沒見過任何一個人，你是第一個，所以很高興歡迎你，請告訴我是什麼帶你來這裡？」

「很長一段時間我在國家、城鎮裡流浪、尋找從來都沒有人能到達的美麗的太陽城堡。」 Vittorino 回答說。

「請放心，親愛的，我不知道有哪條路可以到達那裡，但我所統治的鳥可以告訴你到達太陽城堡的路。」她吹領導人的笛子，將鳥兒們聚集在一起。飛來的有老鷹、兀鷹、獵鷹、鸛、鴿子和藍綠色的鸚鵡，它們全都停在主人的腳下「我呼喚你們過來裡」老婆婆說：「假如你們其中有誰知道往太陽城堡的路，請找出來。」鳥兒們商議著，經過一陣吱吱喳喳討論後，並沒有鳥知道太陽城堡。「但你們全都在這裡嗎？」老婆婆不耐的問著「長生鳥在哪裡？」過了很久的等待，來了另一隻鳥，它用盡全部的力量，飛到地上來，他就是長生鳥。老婆婆很嚴厲

的問它，爲何讓她們等這麼久。「不要生氣，親愛的主人」長生鳥回答說：「請原諒我，我之所以不能立刻飛到這裡，是因爲，你可以想像，我剛從太陽城堡回來。」

「好的，現在」皇后說：「你將必須飛回去，做這位年輕人的嚮導。」

Vittorino 向老婆婆多次道謝後，就離開了。他騎在這隻大鳥的背上，他們往上飛，穿過雲層，很快的他們就看到，高山、山谷和海洋消失在他們的眼前。

最後他們來到太陽城堡，長生鳥輕輕的將 Vittorino 在金色宮殿前放下來，Vittorino 向長生鳥謝了一千遍。

當他敲門時，黑夜已經來臨。

有一位在森林草原跳舞的宮女來開門，當她看到年輕人時，她嚇了一跳，她跑回屋子裡去。隨即 Vittorino 又再敲一次門，這次是另一位宮女來開門。

看到年輕人，她也感到很驚訝。她趕緊跑回去她主人那裡，告訴她這件事情，很快的，可愛的新娘由她兩位的宮女陪伴出現在他眼前。

Vittorino 將他們相認的信物戒指給他的愛人。公主立刻將城堡的大門打開來，她很快的跑向他的新郎，擁抱並且親吻他，還要求他進城堡裡。Vittorino 告訴她，有關於他尋找太陽城堡的奇遇和冒險。

他的新娘很害怕魔術師 Orco，Orco 殺了她父親和兄弟後，強娶公主為妻子。Orco 日夜都看管著公主。

第二天，當 Orco 來到城堡時，他立刻感到不對勁。他說：「我要輕輕的爬過去，用我的叉子抓住他。」

Vittorino 看見他，立刻用隱形斗篷將自己包裹起來，站在門聽的大門前，當 Orco 跨過門檻時，年輕人用神奇的劍打他，打得惡魔倒在地上死去。現在新郎和新娘從邪惡的敵人中逃脫出來，得到自由。他們兩個彼此擁抱，年輕人得到武士全部的榮耀，就像是一位勇敢貴族英雄所應得的。

但最後有一件事，讓公主的無法完全的真正的快樂，她想到喜歡和她共度歡樂時光的父親與兄弟已被可怕的惡魔殺害。之後，新郎被帶到去世者安息的墳墓前，Vittorino 掀開棺木的蓋子，用劍去碰死去的國王和王子，看啊！他們全都活過來了。

隨即，這位勇敢的武士被加冕為國王，並且再一次舉辦婚禮慶祝。Vittorino 非常的愛他的美麗新娘，他用智慧和仁慈統治國家，而且他也沒有忘記他的父母和兄弟，他讓他們分享他的財富。

他和他可愛的妻子在太陽城堡裡，度過很長很快樂的生活。